

(一) 試將下列七言詩一首譯成白話文 (25 %)

萬籟都從耳底收 孤鳥長啼山更幽
東風吹合離離草 殘日會逢晚晚秋
飄泊地涯驚淚眼 竹伶海外託歸舟
天生我輩人間世 一點赤心證白頭

(柏楊：〈懷孫觀漢〉)

(二) 請細讀下列一段小說中的書信文字：

『澎湖也真怪，都說他冬天可怕，彷彿露出個頭，就會被刮跑似的；那種風，大概連什麼大詩人都顧不了靈感，還得先要隨便抓牢著什麼，以免真的「乘風歸去」。

可能一切的乖戾，都擠到冬天發洩去了，平時澎湖三島，倒是非常溫順、平和，除了鳥啾和濤聲有點喧嘩外，四周可是很謐靜的，可惜地勢平緩，留不住雨露，造就不了黑山、白水、飛瀑、凝泉那般氣勢；國畫中常以一泓清沁，勾出無限生趣，澎湖就少這麼一味！』

(蕭麗紅：《千江有水千江月》)

- (1) 請根據以上內容，判斷寫作這封信的人，其身份背景如何？可能是在什麼樣的情境與心境下作這樣一段敘述。(15%)
- (2) 寫信人寫作此信的對象可能是誰？你個人對這段澎湖的寫景文字有什麼評語或心得。(10%)

(三) 詩人錦連詩作二首：

(A)

寒冷的冬陽庭院裡
貓呀 孤獨的貓呀
木然獨自蹲著
你經常肯定著命運

作為一個人我也是孤獨的
一直懷念燦爛的太陽
我卻一直走著夕暮的路過來

(〈貓〉前半首，選自錦連：《守夜的壁虎》)

(背面仍有題目，請繼續作答)

(B)

蚊子也會流淚吧...

因為是靠人血而活著的

而 人的血液裡

有流著「悲哀」的呢

(〈蚊子淚〉, 選自錦連:《守夜的壁虎》)

請為這兩首短詩各寫一段賞析的文字, 就其主題、風格或意象的運用分別簡述之。(25%)

(四) 作文 (25%)

我最欣賞的台灣作家